

CONVENI DE COL·LABORACIÓ ENTRE LA UNIVERSITAT DE GIRONA I L'AJUNTAMENT DE CASTELLÓ D'EMPÚRIES PER A L'ORGANITZACIÓ D'ACTIVITATS D'INVESTIGACIÓ I DE DIFUSIÓ EN MATÈRIA DE TRADICIÓ TROBADORESCA, DE FILOLOGIA I D'HISTÒRIA DE L'EDAT MITJANA, I EN LA COEDICIÓ DE LA REVISTA MOT SO RAZO.

Girona, 1 de juliol de 2010

REUNITS

D'una part, la Sra. Anna Maria Geli de Ciurana, rectora Magnífica de la Universitat de Girona (UdG), que actua en nom i representació d'aquesta universitat, en virtut del Decret 186/2009, d'1 de desembre, de nomenament de la rectora de la Universitat de Girona (DOGC núm. 5519, de 3 de desembre de 2009), i de conformitat amb el que s'estableix als articles 93 i 97 dels Estatuts de la Universitat de Girona, aprovats pel Decret 200/2003, de 26 d'agost (DOGC núm. 3963, de 8 de setembre de 2003).

I de l'altra, l'alcalde de l'Ajuntament de Castelló d'Empúries (ACE), l'excel·lentíssim senyor Salvi Güell i Bohigas, que actua en nom i representació de l'Ajuntament de la comtal vila de Castelló d'Empúries, assistit per la Secretària General de l'Ajuntament de Castelló d'Empúries, senyora Marta Felip Torres.

Compareixen en representació de les esmentades institucions i, de manera recíproca, es reconeixen la capacitat per formalitzar el present conveni de col·laboració, per la qual cosa

MANIFESTEN

Que tant l'Institut de Llengua i Cultura Catalanes de la UdG com l'Ajuntament de Castelló d'Empúries tenen interès comú en el camp de la promoció, investigació, recerca i difusió en l'àmbit medieval en general i en la música i la literatura trobadoresca en particular.

Que per aconseguir un major grau d'eficiència i d'eficàcia en llur respectiu àmbit, ambdues institucions consideren necessari desenvolupar iniciatives de col·laboració en matèria de tradició trobadoresca, filologia i història de l'Edat Mitjana.

Que vista la conveniència d'aquesta cooperació, cal fixar un marc d'actuació al qual s'adaptin les successives accions que, a aquest respecte, es puguin dur a terme.



Per això, ambdues institucions sotasignants subscriuen el present conveni que sotmeten a les següents

CLÀUSULES

Primera. El present conveni té per objectiu fixar les condicions de col·laboració entre la Universitat de Girona i l'Ajuntament de Castelló d'Empúries per a l'organització del cicle de conferències del festival terra de Trobadors, de la Beca Jeroni Pujades de Recerca Històrica i de la coedició de la revista Mot so razo.

Segona. La UdG, a través de l'Institut de Llengua i Cultura Catalanes, participarà en l'organització i la coordinació del cicle de conferències de temàtica medieval, en general, i històrica, filològica i trobadoresca, en concret, del festival Terra de Trobadors, així com en la composició del tribunal seleccionador del premi de la Beca Jeroni Pujades de Recerca Històrica.

Tercera. Les despeses d'edició de la revista consisteixen en la coordinació científica de la publicació, l'encàrrec, edició i preparació de textos i il·lustracions, compaginació, edició i impressió de la revista, que sumen un total estimat de 5.500 euros.

Quarta. Les despeses d'edició de la revista Mot so Razo s'assumiran de la següent manera: La UdG, a través de l'Institut de Llengua i Cultura Catalanes, participarà en la coedició de la revista Mot so razo amb una aportació de 2.500 euros davant l'exercici 2010, que es troben a la unitat de despesa 33.01.000, i amb l'aportació de dedicació laboral en concepte de coordinació científica. L'ACE, a través del Centre d'Estudis Trobadorescos, participarà en l'edició de la revista amb una aportació de 3.000,00 € (euros), IVA inclòs.

Cinquena. En cas que la situació pressupostària municipal o universitària ho dificulti o ho impedeixi, l'ACE i la UdG es reserven el dret de no complir la clàusula Quarta.

Sisena. La UdG, a través dels organismes a qui delegui aquesta responsabilitat, es farà càrrec de la distribució ordinària i també de la venda electrònica de la revista. La UdG passarà comptes anualment dels resultats de les vendes de la revista amb l'ACE. Els possibles beneficis derivats de la venda s'hauran de destinar a finançar números successius de la publicació.

Setena. A les cobertes, al peu d'impremta (portada interior) i a la pàgina de crèdits dels exemplars publicats es farà constar (nom i logotips) l'Institut de Llengua i Cultura Catalanes de la UdG i el Centre d'Estudis Trobadorescos de l'ACE, en qualitat de coeditors. A les cobertes, s'inclouran a més els



logotips d'aquelles entitats i institucions que col·laborin o bé que aportin recursos per a la realització de la revista.

Vuitena. El tiratge de la revista serà fixat de mutu acord entre les dues parts. En cas que s'esgoti el tiratge, les parts, també de mutu acord, poden decidir imprimir-ne d'addicionals, amb el mateix règim econòmic que s'expressa als clàusules Quarta i Cinquena.

Novena. L'Institut de Llengua i Cultura Catalanes de la UDG i el Centre d'Estudis Trobadorescos de l'ACE disposaran respectivament d'un nombre determinat d'exemplars segons les seves necessitats d'atenció protocol·lària, que acordaran prèviament a la impressió. La resta del tiratge serà comercialitzada (ja sigui a través de subscripció o per venda directa).

Desena. L'obra s'editarà segons el disseny i format actuals. Eventualment es podran modificar, d'acord amb el que decideixin i aprovin les dues parts.

Onzena. Els coeditors fixaran anualment el preu de venda de la revista, tenint en compte el preu de cost de l'edició i les circumstàncies específiques que s'estimin per al mercat previsible de l'obra.

Dotzena. Durant la vigència del present conveni, la UdG i l'ACE es comprometen a no autoritzar cap altra reproducció de l'obra que n'és objecte.

Tretzena. El present conveni, que entrarà en vigor a partir de la seva signatura, tindrà validesa fins al 31 de desembre de 2010 i s'entendrà prorrogat tàcitament, per anualitats successives, llevat de la denúncia d'alguna de les parts, formulada com a mínim amb un mes d'antelació a la data indicada.

I com a prova de conformitat amb tot l'anterior, signen aquest conveni per duplicat, en el lloc i en la data indicats a l'encapçalament.

Per la Universitat de Girona,



Universitat
de Girona
Rectorat

Anna M. Geli de Ciurana
Rectora

Per l'Ajuntament de Castelló d'Empúries,



ALCALDIA

Salvi Güell i Bohigas
Alcalde



SECRETARIA

Marta Felip i Torres
Secretària General